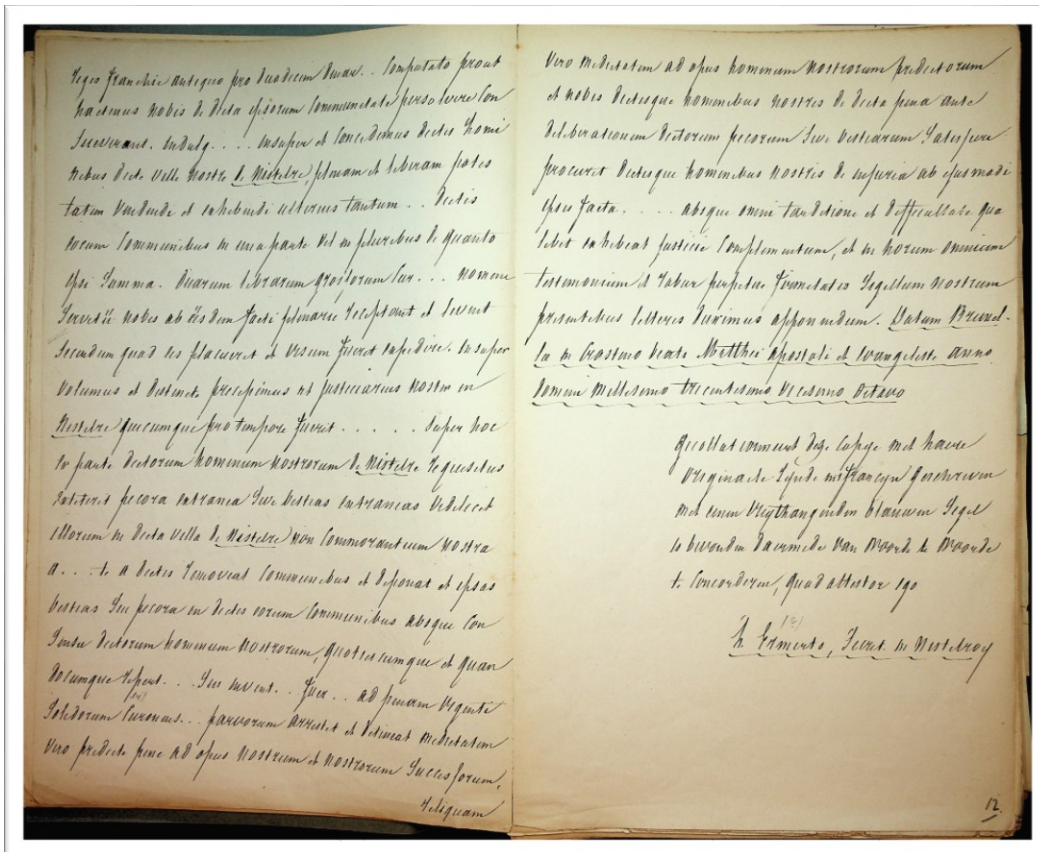


Akte 22 september 1328 BHIC ( kopie )



HERTOG JAN III VAN BRABANT BEVESTIGT DEN BRIEF, DOOR ZIJN VADER AAN DE LIEDEN VAN ZIJN VILLA NISTELRODE OVER DE GEMEENTE ALDAAR VERLEEND, EN MAAKT BEPALINGEN OVER HET SCHUTTEN VAN DE GEMEENTE, DAT AAN ZIJN SCHOUT WORDT OPGEDRAGEN.

22 september 1328.

Wij, Jan, bij de gratie Gods hertog van Lotharingen, Brabant en Limburg, maken aan allen bekend, dat wij de brief die aan de mensen van ons landgoed NISTELRE door onze zeer geliefde heer en vader zaliger nagedachtenis, is verleend, namelijk met betrekking tot de gemeente van genoeg landgoed van ons, prijzen, goedkeuren, bekrachtigen en met inachtneming van de huidige situatie voor ons, onze erfgenamen en opvolgers voor onbepaalde tijd bevestigen;

bovendien zeggen wij aan onze mensen aldaar toe, dat geen enkele vreemdeling, namelijk ieder die buiten de parochie van ons landgoed NISTELRE verblijft, in enig opzicht gebruik maakt van de gemeentegrond van onze mensen, die op genoemd landgoed NISTELRE wonen en er huis en haard bezitten, en er ook geen gebruik van kan maken of er genot van kan hebben tenzij met vrije wil en algemene instemming van onze voornoemde mensen;

eveneens zeggen wij aan de mensen van ons landgoed NISTELRE toe, dat zij de belasting van vijf Leuvense Ponden, jaarlijks vanuit voornoemde gemeente aan ons te betalen, zoals in de brief van onze voornoemde heer en vader uitvoeriger vermeld staat, aan ons en aan opvolgers na ons in het vervolg betalen..(?)..volgens de oude koers van de gangbare munteenheid van de koning van Frankrijk op twaalf stuivers berekend (?), zoals ze tot nu toe gewoon waren aan ons te betalen vanuit hun voornoemde gemeente;

bovendien staan wij toe en zeggen wij toe aan genoemde mensen van ons voornoemd landgoed NISTELRE de volle en vrije macht om iets te verkopen en een dienst te bewijzen in die mate ..(?)..aan hun genoemde gemeentegenoten (?), in een deel of in meer delen..(?).. zij zelf twee ponden duiten (groschen?) van de gangbare munteenheid als dienstbaarheid eveneens door hen aan ons betoond, ten volle ontvangen en incasseren op de wijze, dat het hun bevalt en voordelig schijnt te zijn.

Bovendien willen vrij en schrijven wij duidelijk voor, dat onze Schout in NISTELRE, wie er ook als zodanig optreedt, uit een deel van genoemde mensen in NISTELRE hiervoor uitgezocht, vee en dieren van buiten, namelijk van hen die niet in genoemd landgoed NISTELRE wonen, op ons gezag verwijderd van hun genoemde gemeentegrond en in bewaring houdt en de dieren zelf of het vee op hun genoemde gemeentegrond zonder dat daartoe instemming van onze genoemde mensen nodig is, zo dikwijls als en wanneer ook maar deze daar gevonden en aangetroffen zijn, tegen een boete van 20 Turijnse Stuivers (?) in beslag neemt en vasthoudt, dat hij er zorg voor draagt, dat de helft van genoemde boete ten gunste van ons en onze opvolgers, de andere helft ten gunste van onze voornoemde mensen voldaan wordt uit genoemde boete zowel aan ons, als aan genoemde mensen vóór het loslaten van genoemd vee of dieren en dat hij aan onze voornoemde mensen ten aanzien van het onrecht, door dergelijke mensen hen aangedaan..(?)..zonder enige vertraging en zonder wat voor moeilijkheid dan ook het vonnis volledig ten uitvoer legt.

Tot bewijs van dit alles en ter bevestiging van een ononderbroken duurzaamheid hiervan, menen wij aan onderhavige brief ons zegel te moeten hechten.

Gegeven te Brussel op de dag na de feestdag van de heilige Apostel en Evangelist Mattheus in het jaar des Heren 1328

(Rijksarchief Noord Brabant)

Proeve van vertaling: LvE 1983